ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

Հասցե՝ ք. Գավառ, Օգոստոսի 23-ի փ. N 36
Հեռ. 59-06-02
Ֆաքս՝ (0264) 3-02-01

N 48- 4595

« 10 » 09 2020թ.

ՀՀ ոստիկանության ֆինանսական վարչության պետ, ոստիկանության գնդապետ՝
Ա. Ներսիսյանին

Հարգելի՛ պարոն Ներսիսյան.

ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիքի մարզային վարչության Սևանի բաժնի 03.09.2020թ. թիվ 52/7-4709 գրության համաձայն՝ վճարովի թարգմանչական ծառայություն իրականացրած <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակիցներին կատարած ծառայության դիմաց վճարում իրականացնելու նպատակով, Ձեզ է ուղարկվում մատուցվող թարգմանչական ծառայությունների ծեռքբերման համար թարգման ներգրավելու մասին կայացված որոշումը, թարգմանչական ծառայությունների մատուցումը հավաստող փաստաթղթերը և հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

Առդիր՝ << 4 >> թերթ:

Հարգանքով՝

Պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝ ***Ա. Մկրտչյան***

Կատ. Ա. Խանդանյան

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
2	Սեպտեմբեր	2020 թ.		Ա	4435189363
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ճշգրտվող հաշվի	
2	Սեպտեմբեր	2020 թ.		Սերիա	Համար
				Ճշգրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	Ա4435189363
	2 Սեպտեմբեր, 2020 թ.		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)			
ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ			
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար			

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի									
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	1	0	0	6	8	1	3	
[9] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)								
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	0	1	0	0	6	8	1	3 /	1
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ	N 163288639103							
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70								
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70								

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի										
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	8	4	0	2	8	4	9		
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը										
[16] Անվանումը	ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՔ.ՄԱՐԶ.ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն (ՊՈԱԿ)									
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական	N 900171062020								
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔ ԳԱՎԱՌ ԳԱՎԱՌ Օգոստոսի 23 33									
[19] Լրացուցիչ տվյալներ										

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

N	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ժամանակաշրջանը)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրույքաչափը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Գեղարքունիքի մարզային վարչության Սևանի բաժնի ՔՀԲ հ/գ ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության կապիտան Կ.Ա. Ավետիսյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն ռուսերենից հայերեն	էջ	28	2083.3333		58333.33	20	11666.67	70000
Ընդամենը						58333.33	X	11666.67	70000

Դուրս գրող՝ KHACHATRYAN ARTUR 3208790082
անունը, ազգանունը

Ստացող
պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)
պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

02/09/2020 14:32:19

Կատարող	Պատվիրատու
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ	ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ (ՊՈԱԿ)
Հասցե՝ ք.Երևան,Քանաքեռ-Զեյթուն,Դ.Անհաղթի փ.19/1 70	Հասցե՝ ՀՀ, Գեղարքունիք Գավառ, Օգոստոսի 23 33
«Հայէկոնոմբանկ » ԲԲԸ	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
Հ/Հ 163288639103	Հ/Հ 900171062020
ՀՎՀՀ 01006813	ՀՎՀՀ 08402849

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 076
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«02» «սեպտեմբերի» 2020թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Ա4435189363

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ **«02» «սեպտեմբերի» 2020թ.**

Պայմանագրի համարը՝ Ա4435189363

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Գեղարքունիկի մարզային վարչության Սևանի բաժնի պետ, ոստիկանության մայոր Ս. Ռուստամյանի և Կատարողն՝ ի դեմս **«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ»** ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա. Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ **«02» «սեպտեմբերի» 2020թ.** դուրս գրված № Ա4435189363 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալ մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Գեղարքունիքի մարզային վարչության Սևանի բաժնի ՔՀԲ հ/գ ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության կապիտան Կ.Ա. Ավետիսյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանության ռուսերենից հայերեն	28 էջ	28 էջ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	70	3-րդ 4-րդ եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց	Ծառայությունը ընդունեց
(ստորագրություն)	(ստորագրություն)
ազգանուն Ա. Խաչատրյան	ազգանուն Ս. Ռուստամյան
Կ.Տ	Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

28.08.2020թ. ք. Սևան

ՀՀ ոստիկանության Սևանի բաժնի ՔՀԲ հ/գ ավագ օպերլիազոր ոստիկանության կապիտան Կ.Ա.Ավետիսյանս, վերանայելով Գևորգ Կամոյի Բարկարախանովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՌԴ Ռոստովի մարզի Կրասնոսուլինսկի շրջանի քննչական բաժնի վարույթում քննվողթիվ 2011257377 քրեական գործի շրջանակներում Գևորգ Կամոյի Բարկարախանովը ներգրավվել է որպես մեղադրյալ, իսկ 01.01.2015թ-ին վերջինիս նկատմամբ հայտարարվել է հետախուզում:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ Գևորգ Կամոյի Բարկարախանովի նկատմամբ իրականացվող օպերատիվ հետախուզական և որոնողական միջոցառումների ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել նրա նկատմամբ կալանքը որպես խափանման միջոց ընտրելու, միջպետական հետախուզում հայտարարելու, քրեական գործ հարուցելու և վարույթ ընդունելու մասին , որպես մեղադրյալ ներգրավելու որոշումները և կից նյութերը թարգմանել ռուսերեն լեզվով, իսկ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին; ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին /լիազորագիր թիվ 600 տրված 28.08.2020թ. «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ոստիկնության Սևանի բաժնի ՔՀԲ
հ/գ ավագ օպերլիազոր,
ոստիկանության կապիտան Կ.Ավետիսյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ **Լ.Կարապետյան**

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Սևանի բաժնի ՔՀԲ հ/գ ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության կապիտան Կ.Ա. Ավետիսյանս, վերանայելով Գևորգ Կամոյի Բարկարախանովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը, 28.08.2020 թվականին որպես թարգմանիչ ներգրավեցի «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին, ով կատարեց ռուսերենից հայերեն 28 էջ գրավոր թարգմանություն, որի գումարային արժեքը կազմում է 70000 /յոթանասուն հազար/ ՀՀ դրամ:

ՀՀ ոստիկանության Սևանի բաժնի
ՔՀԲ հ/գ ավագ օպերլիազոր,
ոստիկանության կապիտան

Կ. Ա. Ավետիսյան

«31» 08. 2020թ.